

Паспорт безопасности
в соответствии с Директивами ЕС 1907/2006 (REACH),
Приложением II и последующими поправками

Дата ревизии:
14/03/2011

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА/СМЕСИ И ФИРМЫ

1.1 Идентификация продукта: 1.2 Релевантное установленное использование: Неправильное использование 1.3 Идентификация фирмы: Ответственный: 1.4 Служба неотложной помощи:	CILLIT-HS 23 RS Восстанавливающий продукт для отопительных/охлаждающих систем Использование в целях, отличающихся от описанных выше CILLICHEMIE ITALIANA SRL Виа Плинио 59, 20129 Милан, Италия Тел.: +39 02 2046343 Факс: +39 02 201058 Email: cillit@cibemi.it Технический отдел Тел.: +39 02 29404848 (в рабочее время)
--	---

2. ОБОЗНАЧЕНИЕ ОПАСНОСТИ

2.1 Классификация смеси: продукт не классифицируется как опасный продукт, соответствующий Директивам ЕС 1999/45 или Европейским нормам 1272/2008.

2.2 Компоненты, требующие особой маркировки: маркировка не требуется. Продукт не опасен.

2.3 Другие виды опасности: продукт не подпадает под требования Приложения XIII Норм 1907/2006 о классификации вещества как РВТ или vPvB (стойкое биоаккумулирующее, токсичное вещество).

3. СОСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ПО КОМПОНЕНТАМ

Смесь алифатической гидроксидной кислоты, алифатического аминспирта и технических добавок в водной среде.

Опасные компоненты:

2-амино-этанол, 5-10%, № CAS 141-43-5, № CEE 205-483-3

4. ОКАЗАНИЕ ПЕРВОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ**4.1 Описание оказания первой помощи**

При вдыхании: вывести пострадавшего на свежий воздух. При недомогании обратиться к врачу, показав этикетку продукта или Паспорт безопасности.

При глотании: прополоскать рот, не вызывать рвоту, при рвоте держать голову пострадавшего так, чтобы рвотные массы не попадали в дыхательные пути.

При попадании в глаза: обильно промыть проточной водой, широко раскрыв веки. При длительном раздражении обратиться к врачу.

При попадании на кожу: снять загрязненную одежду и тщательно промыть кожу водой.

4.2 Основные симптомы и воздействия, как острые, так и замедленного действия:

При вдыхании: может вызвать раздражение слизистой оболочки, одышку. Как описано в специальных источниках, при надлежащем применении продукта нет риска поражения

При глотании: раздражение желудочно-кишечного тракта.

При попадании в глаза: раздражение конъюнктивы и век.

При попадании на кожу: раздражение длительного действия.

4.3 Показания к немедленному обращению к врачу и специальному лечению: при недомогании обратиться к врачу.

5. МЕРОПРИЯТИЯ ПО БОРЬБЕ С ПОЖАРОМ

5.1 Подходящие средства огнетушения: мелкокапельное распыление воды, пена, CO₂, химические порошки

Средства, не подходящие для огнетушения: прямой распыл воды из распылителя

5.2 Особая угроза воздействия вещества, продуктов его сгорания или газов, возникающих при сгорании: содержит воспламеняемые органические вещества. Соблюдать осторожность при пролипании продукта возможная опасность для окружающей среды.

5.3 Специальные средства защиты: использовать противогаз, тип, соответствующий EN 137, перчатки и защитную одежду. Средства индивидуальной защиты даны в п. 8. Помнить об опасности взрыва токсичных газов. Воду, используемую для тушения пожара, собирать в емкость и утилизировать согласно нормам.

6. МЕРОПРИЯТИЯ ПРИ НЕПРЕДНАМЕРЕННОМ ВЫСВОБОЖДЕНИИ ПРОДУКТА

6.1 Индивидуальные средства защиты, меры предосторожности: вывести персонал. Использовать индивидуальные средства защиты (одежда, противогаз), чтобы не подвергаться воздействию газов и паров (см. п. 8). Обеспечить вентиляцию.

6.2 Мероприятия по защите окружающей среды: не допускать попадания в канализацию, поверхностные воды, грунтовые воды.

6.3 Методы очистки/сбора: механический сбор: накрыть покрывающим материалом (пленкой), или материалами, впитывающими жидкость (земля, песок, опилки). Собрать в герметичный контейнер для дальнейшей утилизации. Не допускать распространения.

6.4 Дополнительные рекомендации: см. п. 8 и 13

7. ПРИМЕНЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

7.1 Рекомендации по правильному обращению: персонал, работающий с продуктом, должен быть проинструктирован по правильному обращению, средствам защиты и действиям в случае опасности согласно директивам D.Lgs. 09/04/2008, 3 81 или Директивам ЕС 98/24/ЕС. Иметь средства оказания первой помощи (душ, кран для промывания глаз), а также средства для предотвращения разливания продукта, хранить их отдельно от веществ. Соблюдать общие правила гигиены и защиты окружающей среды.

Примечание: Не принимать пищу, не курить и не пить во время работы.

7.2 Условия надежного хранения, рекомендации по совместному хранению: хранить в оригинальной упаковке, вертикально, плотно закрытым, в прохладном, сухом месте при комнатной температуре, вдали от источников тепла, отдельно от других химических веществ. Не хранить рядом с несовместимыми продуктами (пищей, лекарствами, кислотами, окислителями).

7.3 Конечное применение: продукт предназначен для очистки воды для отопительных систем и применения в технологических процессах, исключаящих контакт с водой, используемой для потребления людьми. Прежде чем использовать продукт для других це-

лей, необходимо изучить технические стандарты и местные законы и соблюдать правила правильного производства.

8. КОНТРОЛЬ ВЗРЫВООПАСНОСТИ/СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

8.1 Параметры контроля:

Триэтаноамин:

TWA (средневзвешенная во времени концентрация): 5 мг/м³ (ACGIH 2010)

2-аминоэтанол:

TWA: 3 мг/м³; STEL/C 6 мг/м³ (ACGIH 2010)

Воздействие (европейские нормы): 7,6 мг/м³ (однократное краткосрочное воздействие) 2,5 мг/м³ (ore)

8.2 Контроль воздействия: в соответствии с итальянским законодательным актом № 81 от 09/04/2008 оценка рисков должна производиться на всех стадиях использования продукта (транспортировка, обращение, использование и утилизация). Использовать в работе только обученный и проинструктированный персонал. Не допускать образования паров и пыли. Соблюдать правила правильного производства гигиены и защиты окружающей среды.

Индивидуальные средства защиты: во время обращения и применения продукта носить соответствующую защитную одежду и средства защиты рук и глаз. Персонал, работающий с продуктом, должен быть обеспечен следующими средствами (Директивы 89/686/ЕЕС):

Защита органов дыхания: если нет возгорания, защита органов дыхания не требуется. Если есть туман от продукта, использовать противогаз с угольным фильтром.

Защита рук: защитные резиновые или латексные перчатки, нитриловая резина, ПВХ (EN 374).

Защита глаз: защитные очки/маска (EN 166).

Защита кожи: работать в перчатках.

При выборе подходящих перчаток запросить у производителя информацию о качестве, толщине и сроке годности перчаток

Защита окружающей среды: работать только в отведенных местах, оснащенных средствами защиты и быстрого сбора пролившегося продукта. См. п. 6, 12 и 13. Изучить последние законы о защите воздуха, почвы и воды от загрязнений (Законодательный акт № 152/2006).

9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам:

Внешний вид: прозрачная жидкость, бирюзово-голубого цвета

Запах: легкий аминный

Значение pH (10 г/л воды): ок. 3,5 – 4,5 при 20°C

Точка плавления: не прим.

Температура кипения: начиная от 100°C

Температура воспламенения: не прим.

Воспламеняемость (твердое/ газообразное): не прим.

Верхний предел воспламеняемости или взрываемости: не прим.

Давление пара: ок. 2,3 кПа при 20°C

Относительная плотность: 1,13-1,18 кг/л

Видимая плотность: не прим.

Растворимость:

в воде: смешивается полностью

в жирах: не растворим
Коэффициент распределения n-октанол/вода: < 0,3
Температура самовозгорания: не прим
Температура разрушения: не прим.
Вязкость: не известна
Взрывоопасность: не взрывоопасен
Окисляющие свойства: не является окислителем
9.2 Прочая информация: не известна

10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

10.1 Реакционная способность: при надлежащем использовании нет опасных реакций.
10.2 Стабильность: продукт стабилен в нормальных условиях использования. Стабилизаторы не требуются.
10.3 Возможность образования опасных реакций: нет.
10.4 Условия, возникновение которых не следует допускать: нет
10.5 Несовместимые материалы: сильные кислоты и щелочи
10.6 Опасные продукты разрушения: не известны

11. ДАННЫЕ ПО ТОКСИКОЛОГИИ

Согласно имеющимся данным продукт можно охарактеризовать следующим образом:

Пути воздействия на организм: контакт с кожей и глазами, вдыхание и глотание.

Вдыхание: может вызвать раздражение слизистой оболочки, одышку, отек легких. Как описано в специальных источниках, при надлежащем применении продукта нет риска поражения. Не допускать распыления продукта. См. п. 8.

Глотание: острая оральная токсичность (LD₅₀, для крыс) > 2000 мг/кг. Возможный побочный эффект: раздражение желудочно-кишечного тракта, рвота, диарея, ослабление функции почек и печени, угнетенное состояние центральной нервной системы, мышечная слабость и недостаточность кровообращения, общее подавление активности организма.

Попадание в глаза: слабое раздражение глаз.

Попадание на кожу: раздражение кожи при длительном воздействии.

Сенсибилизация: нет известных данных о сенсибилизации.

Мутагенность: нет данных.

Канцерогенность: нет специальных данных.

Воздействие на репродуктивную функцию: нет специальных данных.

Последствия однократного воздействия: нет специальных данных.

Последствия длительного воздействия: нет специальных данных.

Аспирационная опасность: не применяется

Прочие риски: отсутствуют при надлежащем применении

12. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

По имеющимся данным продукт можно охарактеризовать следующим образом:

12.1 Воздействие на водные организмы: соблюдать нормы, указанные в законодательном акте № 152 от 03/04/2006, при попадании в окружающую среду:

rH = 5,5 – 9,5; ПДК = 160 мг/л (поверхностные воды), 500 мг/л (коллектор городской канализации).

Другие организмы (почва, растения): может вызывать отрицательное воздействие. См. п. 8.2

12.2 Персистенция и способность к расщеплению: вещество нейтрализуется в установках биологической очистки активированного ила.

12.3 Потенциал бионакопления: нет данных о бионакоплении.

12.4 Подвижность в почве: продукт распространяется в воде и может проникать в почву. LogK_{DW} – нет данных.

12.5 Токсичность (РВТ или vPvB: стойкое биоаккумулирующее, токсичное вещество): не обнаружено.

12.6 Прочие отрицательные воздействия: не обнаружены.

13. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Способы обработки отходов: вещество не должно попадать в отходы в опасных концентрациях (Законодательный акт № 152 от 03/04/2006, Директивы, ч. 4 2008/98/ЕС). Не сливать в канализацию без предварительной очистки, см. п. 7.3. При необходимости получения консультации обращаться в специальные пункты по утилизации отходов.

14. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Для транспортировки не требуется соблюдение директив ADR (перевозка по суше), RID (перевозка по железной дороге), IMDG (перевозка морем) ICAO/IATA (перевозка самолетом), т.к. вещество классифицируется как неопасный продукт.

15. ПРЕДПИСАНИЯ

Классификация смеси регулируется Нормами ЕС 1272/2008 и последующими поправками. Согласно Правилам ЕС/1907/2006, Приложение XVII и их дополнениям, нет ограничений в распространении и применении продукта. Данный Паспорт безопасности предназначен для применения на территории Италии и регулируется итальянскими законами и указами. При использовании за пределами Италии соблюдать местные законы и требования.

16. ПРОЧИЕ ДАННЫЕ

Исправленные издания

Первая дата издания: 11/07/2005. Исправленный текст обозначается звездочкой и указывается в скобках.

Сокращения и аббревиатуры:

Сокращения и аббревиатуры, используемые в данном документе, являются общеупотребительными и не требуют отдельной расшифровки.

Основные источники данных и ссылки:

- Карта безопасности поставщика от 23/02/2010
- Национальный институт охраны труда и здоровья (NIOSH, США): Регистр токсичных воздействий химических веществ, 2003
- Американская конференция промышленных санитарных врачей (ACGIH), 2010
- База данных IUCLID, 19/02/2000
- Национальная библиотека лекарств (США): база данных опасных веществ (HSDB), издание 2003
- Агентство защиты окружающей среды (США): Интегрированная система информации о рисках (IRIS), издание 2003
- Европейское соглашение по международным перевозкам опасных грузов по суше (ADR), 2009

Рекомендация: персонал, работающий с продуктом, должен быть проинформирован об особых рисках и технике безопасности при работе.

Примечание: Данные, приведенные в этом Паспорте безопасности, относятся только к указанному продукту; но в случае использования продукта вместе с другими материалами или общей обработки вместе с другими материалами эти данные могут уже не соответствовать действительности. Данные определены с учетом сегодняшнего уровня наших знаний и опыта, они служат для описания продукта с целью принятия соответствующих мер безопасности, но они не могут служить гарантией определенных свойств и качеств продукта.

Следует обязательно предъявлять этикетку продукта или данный паспорт безопасности при обращении к врачу.